

HYUNDAI

VC 803



**NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUCTION MANUAL**

**Podlahový bezsáčkový vysavač / Bezsáčkový podlahový vysávač
Bezworkowy odkurzacz podłogowy / Bagless vacuum cleaner**

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtete návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Používejte tento přístroj výlučně pro soukromou potřebu a pro stanovené účely. Tento přístroj není určen pro komerční použití.
- Nepoužívejte spotřebič v otevřeném prostoru. Chraňte jej před horkem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (v žádném případě jej neponořujte do kapalin) a stykem s ostrými hranami. Nepoužívejte přístroj v případě, že máte vlhké ruce. Jestliže dojde k navlhčení nebo namočení přístroje, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyvarujte se styku s vodou.
- Přístroj vypněte a vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky (tahejte jen za zástrčku, nikdy ne za kabel), jestliže nebudete přístroj používat, chcete-li namontovat příslušenství, přístroj vyčistit nebo v případě poruchy.
- Přístroj nesmí zůstat v provozu bez dozoru. Jestliže musíte pracoviště opustit, vždy přístroj vypněte, resp. vytáhněte zástrčku ze zásuvky (vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel).
- Abyste ochránili děti před riziky spojenými s elektrickými přístroji, postarejte se o to, aby kabel nevisel dolů a děti na přístroj nedosáhly.
- Pravidelně kontrolujte přístroj a přívodní kabel z hlediska poškození. Jestliže přístroj vykazuje nějakou závadu, neuvádějte jej do provozu.
- Neopravujte přístroj vlastními silami, vyhledejte autorizovaný servis.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Respektujte, prosím, následující „Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj“.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO PŘÍSTROJ

- Před použitím zkontrolujte, že je napětí v místní elektrické síti stejné jako uvedené na štítku přístroje.
- Nedovolte dětem hrát si s přístrojem.
- Před čišťením vždy odpojte přístroj ze zásuvky.
- Nepoužívejte jej nadměrně (například pro vysávání cementu, omítky), jelikož může dojít ke snížení životnosti nebo dokonce poškození.
- Vysavač nikdy nepoužívejte bez filtru a zásobníku na prach. Zkontrolujte, zda je filtr a zásobník vložen správně!
- Nikdy nevysávejte nic hořícího nebo kouřícího, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel!
- Nevysávejte kapaliny!
- Nepoužívejte přístroj když sací výkon slábně. Důvodem je plný zásobník na prach nebo zanesené filtry. Vyčistěte je nebo vyměňte je za nové.
- Než začnete vysavač používat, zcela jej sestavte.
- Zařízení za kabel netahejte ani nezvedejte, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nepřivírejte kabel do dveří, ani jej neobtáčejte kolem ostrých hran nebo rohů. Nepřejíždějte spotřebičem přes kabel. Zabraňte kontaktu kabelu s horkými povrchy.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte, je-li některý otvor ucpaný. Udržujte zařízení bez prachu, chuchvalců, vlasů a jiných nečistot, které by mohly snížit proudění vzduchu.
- Před odpojením ze zásuvky vypněte spotřebič.
- Nepřibližujte otvory zařízení k obličeji a tělu.
- Při čištění schodů buďte opatrní.
- Nepoužívejte k úklidu hořlavých nebo výbušných tekutin, jako je benzín, a nepoužívejte v oblastech, kde by se takové látky mohly vyskytovat.

- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová, nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- P1 Štěrbínová / kartáčová hubice
- P2 HEPA filter
- P3 Připojení sací hadice
- P4 Sací hadice
- P5 Tlačítko pro uvolnění sací hadice
- P6 Madlo pro přenášení vysavače
- P7 Spínač navíjení kabelu
- P8 Indikátor plného zásobníku
- P9 Hlavní spínač zapnuto/vypnuto (ON/OFF)
- P10 Ovladač výkonu
- P11 Tlačítko pro uvolnění zásobníku na prach
- P12 Zásobník na prach



Příslušenství

Váš vysavač je vybaven třemi nástavci k různému použití. Každý nástavec může být nasazen na teleskopickou trubici nebo přímo na rukojeť hadice.

Podlahová hubice

S podlahovou hubicí budete pravděpodobně pracovat nejčastěji. Je vhodná pro úklid velkých ploch. Podlahová hubice je vybavena praktickým otočným kloubem o 360 °. To zaručuje, že se snadno dostanete to všech rohů.



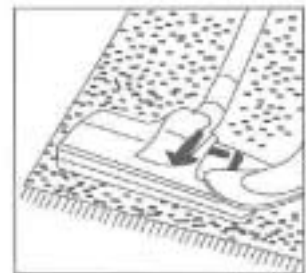
Koberce



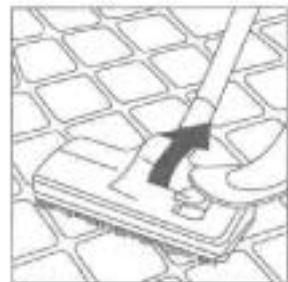
Hladké podlahy



- Čištění koberců bez použití kartáče. Sešlápněte klapku se symbolem koberce a dojde k zasunutí kartáčků.

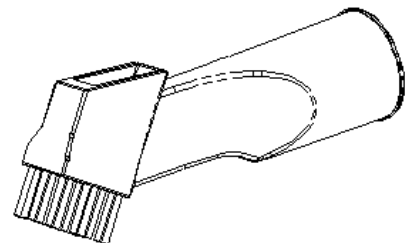


- Hladké podlahy jako je PVC, parkety nebo dlažba se nejlépe udržují s použitím kartáčků. Sešlápněte klapku se symbolem hladké podlahy a dojde k jejich vysunutí.

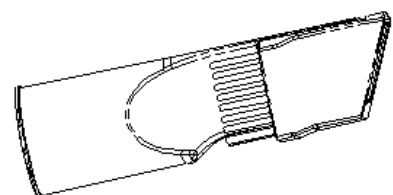


Kartáčová a štěrbinová hubice

Kartáčovou hubici použít pro odstraňování prachu z knih nebo jemných předmětů jako jsou rámy obrazů atd.



Štěrbinovou sací hubici můžete použít na štěrbiny a hrany čalouněného nábytku, rohy zdí a okenní rámy.



POKYNY K POUŽITÍ

Způsob sestavení a rozebírání Spojení hadice s vysavačem

Vsuňte hadici do otvoru pro nasávání vzduchu, stlačte uvolňovací tlačítka a umístěte hadici k připojení vysavače, uslyšíte zacvaknutí. To znamená, že je patřičně upevněna.

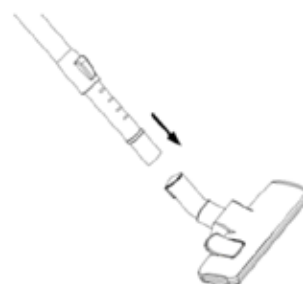
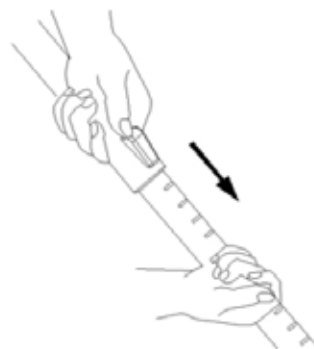
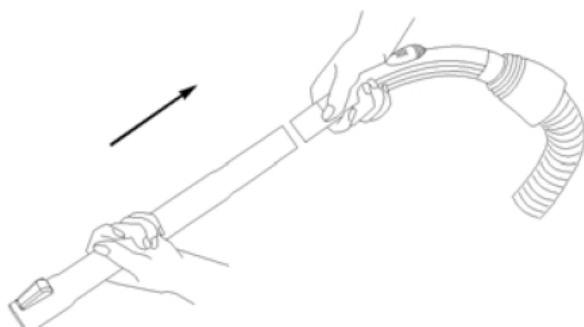
Odpojení hadice

Pro vyjmutí hadice stiskněte uvolňovací tlačítka na koncovce ohebné hadice. Vytáhněte hadici z otvoru vysavače.



Upevnění teleskopické trubice a příslušenství

Teleskopickou trubicí nasuňte na rukojeť pružné hadice. Pro prodloužení trubice stiskněte tlačítko na středovém spoji a vytáhněte vnitřní trubicí ven.



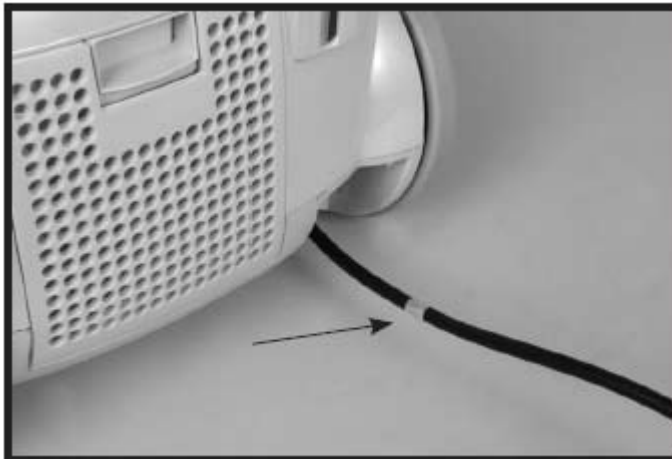
Na konec teleskopické trubky nasadte vybrané příslušenství.

Vyjmutí teleskopické trubice a příslušenství

Pro oddělení teleskopické trubice a příslušenství pevně uchopte obě části a tahem je rozdělte.

OVLÁDÁNÍ

Odviňte požadovanou délku přívodního kabelu a umístěte jej tak, abyste po něm nechočili nebo nebyl skřípnutý nebo ostře ohnutý. Poté zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky. ŽLUTÁ značka na přívodním kabelu označuje maximální vytažení. Nevytahujte přívodní kabel za ČERVENOU značku. Pro zpětné navinutí kabelu stiskněte nožní spínač navíjení kabelu.



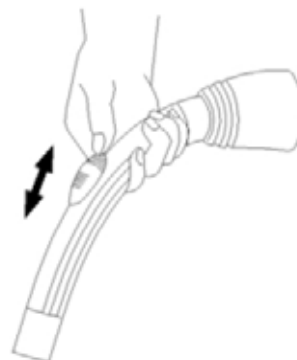
Zapnutí a vypnutí vysavače

1. Pro zapnutí vysavače stiskněte tlačítko hlavního vypínač P9.
2. Vysavač vypnete opětovným stisknutím tlačítka P9.



Regulace přisávání

Účinnost sání můžete ovlivňovat posuvným ovladačem přisávání na rukojeti hubice. Čím více otevřete otvor v ovladači, tím bude menší sací výkon.



Regulace výkonu

Sací výkon je možné regulovat otáčením ovladače výkonu P10.
Nízký sací výkon: Pro závěsy a jemné látky
Střední sací výkon: Pro velurové koberce s dlouhým vlasem a textilní podlahové krytiny
Vysoký sací výkon: Pro silné koberce a pevné podlahy atd.



Po vysávání

Po skončení práce:

- 1) Vypněte vysavač sešlápnutím nebo stisknutím hlavního spínače P9.
- 2) Poté vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
- 3) Pro navinutí kabelu podržte nožní spínač navíjení kabelu. Kabel se automaticky navine na cívku a zcela se zasune do vysavače.
- 4) Podlahovou hubici můžete při uložení vysavače nechat nasazenou.

Tepelná ochrana motoru:

Tento spotřebič je vybaven tepelnou ochranou motoru. Pokud by mělo z nějakého důvodu dojít k přehřátí vysavače, tepelná ochrana spotřebič automaticky vypne. Pokud se tak stane, proveďte následující:

Vypněte hlavní spínač P9.

Vytáhněte zástrčku ze zdroje napájení.

Zjistěte příčinu přehřívání (tzn.: ucpaná hadice, sáček nebo filtr). Zjistíte-li, že je ucpaná hadice, uvolněte ji, ucpané filtry nebo sáček vyměňte. Před dalším použitím vysavače vyčkejte alespoň 45 minut. Jakmile jednotka po 45 minutách zchladne, zapojte vysavač do zásuvky a stiskněte hlavní spínač P9. Vysavač by se měl zapnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před prováděním jakékoliv údržby vždy odpojte přívodní kabel ze zásuvky.

Snižuje-li se sací výkon přístroje, musíte vyprázdnit zásobník na prach a vyčistit HEPA filtr.

Postupujte prosím podle následujících pokynů.

Vyprázdnění zásobníku na prach

Postup:

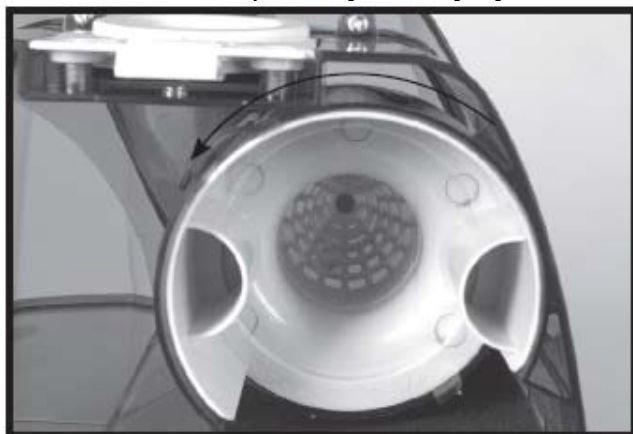
- 1) Vypněte vysavač a vypojte ho z elektrické zásuvky. Při tom nikdy netahejte za kabel, ale za zástrčku.
- 2) Odpojte ohebnou hadici. Pro vyjmutí hadice stiskněte uvolňovací tlačítko na koncovce ohebné hadice. Vytáhněte hadici z otvoru vysavače.
- 3) Zásobník na prach vytáhněte za rukojeť z jednotky vysavače. Na zásobníku se nachází tlačítko, kterým se automaticky odklopí dno zásobníku. Je nutno umístit zásobník nad odpadkový koš a stisknout toto tlačítko.



- 4) Pro vyčištění oddělovače hrubých nečistot tento vyjměte ze zásobníku na prach otočením proti směru hodinových ručiček. Umyjte zásobník a oddělovač teplou vodou a ponechte je vysušit. K vysušení případně použijte suchou látku.

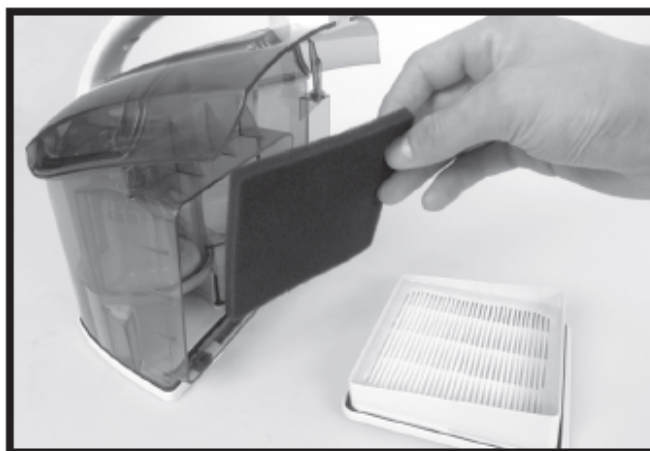


- 5) Oddělovač nainstalujte znovu do zásobníku na prach. Pro zajištění jej otočte po směru hodinových ručiček. Poté uzavřete dno zásobníku.
- 6) Zásobník vložte zpět do jednotky vysavače. Po správném vložení uslyšíte cvaknutí.



Vyjmutí a čištění filtrů

- V okamžiku, kdy indikátor plného zásobníku bude červený je nutné vyčistit zásobník a filtry.
- Vyjměte HEPA filtr ze zásobníku na prach. Filtr očistěte dle pokynů v části Čištění HEPA filtru. V rámečku HEPA filtru je umístěn jemný pomocný filtr. Tento čistěte vyklepáním nebo umytím ve vodě. Před nasazením zpět jej řádně vysušte!



- Samotný zásobník na prach můžete umýt ve vodě. Před sestavením zásobník vytřete do sucha a ponechte řádně vyschnout (obr.2).
- Poté vložte HEPA filtr zpět do zásobníku na prach a ten vložte do vysavače. Váš vysavač je nyní připraven k dalšímu použití.

Poznámka:

Když je zásobník na prach plný, doporučuje se vložit ho do plastového pytle a do něj vyprázdnit. Tím se omezí rozptýlení prachu.

Čištění HEPA filtru.

Pro získání co největšího výkonu při vysávání je velmi důležité udržovat filtr v čistotě. Filtr pravidelně čistěte a v případě potřeby jej vyměňte.

Nejvhodnější je provádět jejich čištění při vyprazdňování zásobníku.

Prachový filtr HEPA zachytí většinu i těch nejmenších prachových částic a vzduchem roznesených alergenů a zabrání jim v opětovné cirkulaci ve vzduchu, který dýcháte. Ve skutečnosti zachytí 99,97 % všech částic až do velikosti 0,3 mikronů – mnohem menší než lidský vlas! Kvůli této účinné filtraci se mohou uvnitř prachového filtru HEPA, v bílých záhybech, rychle nashromáždit jemné prachové částice, které nejsou sice snadno viditelné, ale nejsou-li řádně odstraněny, mohou nakonec snížit sací výkon vysavače nebo sání úplně zablokovat. Filtr čistěte klepáním, případně jemným kartáčkem. Doporučujeme filtr omývat alespoň jednou měsíčně, nebo dojde-li ke snížení sacího výkonu. Po dokončení vodu oklepejte. Čištění **NEPROVÁDĚJTE** v myčce na nádobí. Pokud prachový filtr HEPA omýváte, je nutné jej nechat **ZCELA** uschnout, dříve než jej znovu použijete. Doporučujeme nechat schnout 24 hodin na vzduchu. **K SUŠENÍ NEPOUŽÍVEJTE SUŠIČKU.** Životnost HEPA filtru odpovídá cca 10-15-ti omytí vodou. Poté ztrácí svou správnou funkčnost a je nutné jej vyměnit za nový.

Varování!

Filtr omývejte pouze vodou, nepoužívejte čisticí prostředky, ani mýdlo. Mohly by filtr poškodit.

Výstupní filtr

Filtr na výstupu je určen ke konečnému čištění vzduchu před tím, než opustí vysavač. Výstupní filtr čistěte následovně:

- 1) Vypněte vysavač a vypojte ho z elektrické zásuvky. Při tom nikdy netahejte za kabel, ale uchopte zástrčku.
- 2) Otevřete mřížku (zezadu na vysavači) a vyjměte filtr.
- 3) Výstupní filtr je viditelný při otevření mřížky.
- 4) Očistěte tento filtr. Omyjte ho vodou a před vložením zpět filtr řádně vysušte.
- 5) Nasadte výstupní filtr zpět na místo (nebo vyměňte za nový).
- 6) Zavřete mřížku.



ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Závady se mohou objevit na všech elektrických zařízeních. Nemusí být nutně způsobeny poruchou spotřebiče samotného. Zkontrolujte závadu tedy nejdříve dle tabulky.

Problém	Možná příčina	Řešení
Slabé sání	Otevřené přisávání na rukojeti.	Zavřete přisávání.
	Ucpaná sací hadice.	Zkontrolujte sací trubici, hadici, případně je uvolněte.
	Filtry nejsou správně nasazené nebo jsou ucpané.	Nasaďte nový filtr nebo filtr vyčistěte.
Spotřebič nefunguje	Spotřebič není řádně zapojen do zásuvky.	Zkontrolujte správné zapojení zástrčky do zásuvky a správnou funkci zásuvky (např. zapojením lampy), zkontrolujte pojistky.
	Zapůsobila tepelná ochrana.	Postupujte dle pokynů na str.7, oddíl Tepelná ochrana motoru.
Nelze navinout napájecí kabel.	Zamotaný kabel.	Zkontrolujte zda není kabel zamotan. Případně ho rozмотajte. Vytáhněte asi 1 nebo 2 metry a znovu stiskněte tlačítko pro navíjení.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Podlahový bezsáčkový vysavač
- Transparentní zabudovaná nádoba na prach o objemu 2,5 l nahrazuje běžné prachové sáčky
- Nová technologie bezsáčkové nádoby v kombinaci s HEPA filtrem
- Vysoká účinnost vysávání
- HEPA filtr je omyvatelný
- Elektronická regulace výkonu
- Nerezové teleskopické trubice
- Příslušenství: podlahová, štěrbinová a kartáčová hubice
- Automatické navíjení kabelu
- Akční rádius vysávání 7,5 m
- Hlučnost: ≤ 76 dB
- Barva: modrostříbrná
- Napájení: 230V ~ 50 Hz
- Příkon: 1800 W
- Rozměry: 36,5 x 25 x 27 cm
- Hmotnost netto 6 kg

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které

se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu www.elektrowin.cz. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu www.ecobat.cz.

Firma HP TRONIC Ústí nad Labem, spol. s r.o. je registrovaná u kolektivního systému Elektrowin a.s. pod číslem 05065/06-ECZ (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možnosti aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Používajte tento prístroj výhradne pre súkromnú potrebu a pre stanovené účely. Tento prístroj nie je určený pre komerčné použitie.
- Nepoužívajte ho v otvorenom priestore. Chráňte ho pred horúčavou, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou (v žiadnom prípade ho neponárajte do kvapalín) a stykom s ostrými hranami. Nepoužívajte prístroj v prípade, že máte vlhké ruky. Ak dôjde k navlhčeniu alebo k namočeniu prístroja, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vyvarujte sa styku s vodou.
- Prístroj vypnite a vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky (ťahajte len za zástrčku, nikdy nie za kábel), ak nebudete prístroj používať, ak chcete namontovať príslušenstvo, prístroj vyčistiť alebo v prípade poruchy.
- Prístroj nesmie zostať v prevádzke bez dozoru. Ak musíte pracovisko opustiť, vždy prístroj vypnite, resp. vytiahnite zástrčku zo zásuvky (vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel).
- Ak chcete ochrániť deti pred rizikami spojenými s elektrickými prístrojmi, postarajte sa o to, aby kábel nevisel dole a deti na prístroj nedosiahli.
- Pravidelne kontrolujte prístroj a prírodný kábel z hľadiska poškodenia. Ak prístroj vykazuje nejakú závalu, neuvádzajte ho do prevádzky.
- Neopravujte prístroj vlastnými silami, ale vždy vyhľadajte autorizovaný servis.
- Používajte len originálne príslušenstvo.
- Rešpektujte prosím nasledujúce „Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj“.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE TENTO PRÍSTROJ

- Pred zapojením vysávača skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku prístroje zhoduje s napätím vo vašej obytnom oblasti.
- Nedovoľte deťom hrať si s prístrojom.
- Pred čistením vždy odpojte prístroj zo zásuvky.
- Nevysávajte s vysávačom cement, omietku apod. Podobné veci znižujú životnosť výrobku, dokonca môžu vysávač poškodiť.
- Vysávač nikdy nepoužívajte bez filtra a zásobníku na prach alebo vrečka. Skontrolujte, či je filter a zásobník vložený správne!
- Nikdy nevysávajte nič horiace alebo dymiace, ako sú cigarety, zápalky alebo horký popol!
- Nevysávajte kvapaliny!
- Nepoužívajte prístroj keď sací výkon slabne. Dôvodom je plný zásobník na prach alebo zanesené filtre. Vyčistite ho alebo vymeňte jej za nové.
- Než začnete vysávač používať, celý ho zostavte.
- Zariadenie za kábel neťahajte ani nezdvíhajte, nepoužívajte kábel ako rukoväť, neprivierajte kábel do dverí, ani ho neobtáčajte okolo ostrých hrán alebo rohov. Neprechádzajte spotrebičom cez kábel. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi povrchmi.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Nepoužívajte, ak je niektorý otvor upchatý. Udržujte zariadenie bez prachu, chuchvalcov, vlasov a iných nečistôt, ktoré by mohli znížiť prúdenie vzduchu.
- Pred odpojením zo zásuvky vypnite spotrebič.
- Nepribližujte otvory zariadenie k obličaju a telu.
- Pri čistení schodov buďte opatrní.
- Nepoužívajte k upratovaniu horľavých alebo výbušných tekutín, ako je benzín, a nepoužívajte v oblastiach, kde by sa takéto látky mohli vyskytovať.

- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), čím fyzická, zmyslová, alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaný ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že si nebudú so spotrebičom hrať.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- P1 Kefová a štrbinová sacia hubica
- P2 HEPA filter
- P3 Pripojenie sacej hadice
- P4 Sacia hadica
- P5 Tlačidlo pre uvoľnenie sacej hadice
- P6 Madlo pre prenášanie vysávača
- P7 Spínač navíjania káblu
- P8 Indikátor plného zásobníku
- P9 Hlavný spínač zapnuté/vypnuté (ON/OFF)
- P10 Ovládač výkonu
- P11 Tlačidlo pre uvoľnenie zásobníku na prach
- P12 Zásobník na prach



Príslušenstvo

Váš vysávač je vybavený tromi nastavcami k rôznemu použitiu. Každý nastavec môže byť nasadený na teleskopickú trubicu alebo priamo na rukoväť hadice. Hubica na čalúnenie a štrbinová hubica môžu byť skladované v držiaku nastavcov.

Podlahová hubica

S podlahovou hubicou budete pravdepodobne pracovať najčastejšie.

Je vhodná pre upratovanie veľkých plôch. Podlahová hubica je vybavená praktickým otočným kĺbom o 360°. To zaručuje, že sa ľahko dostanete to všetkých rohov.



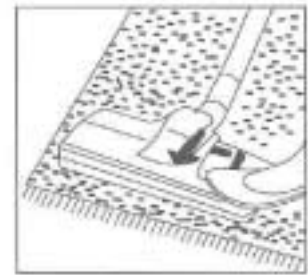
Koberce



Hladké podlahy



- Čistenie kobercov bez použitia kefy. Zošliapnite klapku so symbolom koberce a dôjde k zasunutiu kefy.

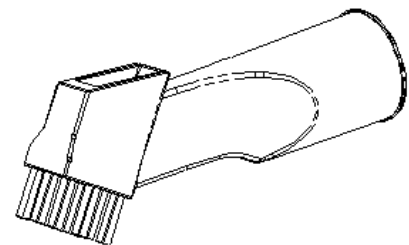


- Hladké podlahy ako je PVC, parkety alebo dlažba sa najlepšie udržia s použitím kefy. Zošliapnite klapku so symbolom hladké podlahy a dôjde k ich vysunutiu.

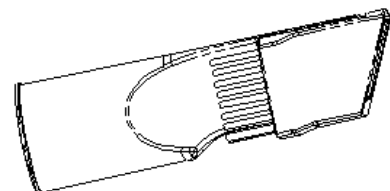


Kefová a štrbinová sacia hubicak

Kefovú hubicu môžete použiť pre odstraňovanie prachu z kníh alebo jemných predmetov ako sú rámy obrazov atď.



Štrbinovú saciu hubicu môžete použiť na štrbiny a hrany čalúneného nábytku, rohy stien a okenné rámy.



POKYNY K POUŽITIU

Upevnenie hadice

Spojenie hadice s vysávačom. Vsuňte hadicu do otvoru pre nasávanie vzduchu, stlačte uvoľňovacie tlačidlá a umiestnite hadicu na pripojenie vysávača, počujete cvaknutie. To znamená, že je patrične upevnená.

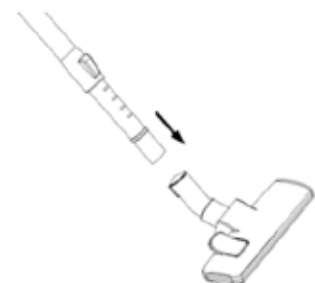
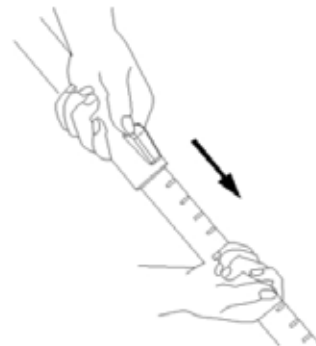
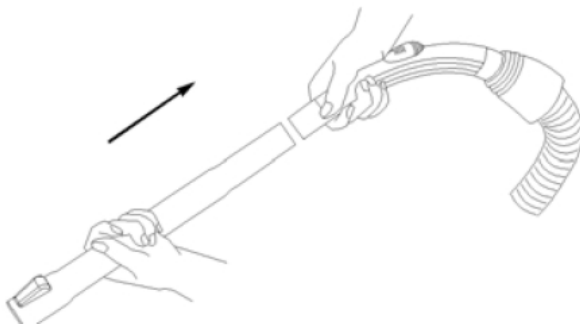


Odpojenie hadice

Pre vybratie pružnej hadice stlačte uvoľňovacie tlačidlá na koncovke pružnej hadice. Vytiahnite pružnú hadicu z otvoru vysávača.

Upevnenie teleskopických trubiek a príslušenstva

Teleskopické trubky nasuňte na rukoväť pružnej hadice. Pre predĺženie trubiek stlačte tlačidlo na strednom spoji a vytiahnete vnútornú trúbku von.



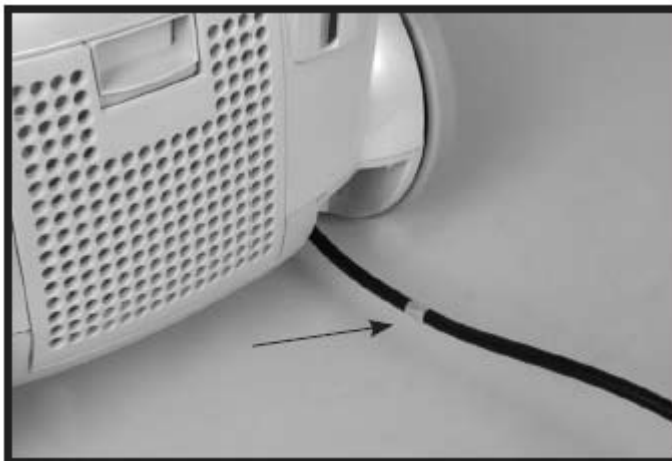
Na koniec teleskopickkej trubky nasadíte vybrané príslušenstvo..

Rozloženie teleskopických trubiek a príslušenstva

Pre oddelenie teleskopických trubiek a príslušenstva pevne uchopte obe časti a ťahom ich rozdeľte.

OVLÁDANIE

Odviňte požadovanú dĺžku prívodného kábla a umiestnite ho tak, aby ste po ňom nechodili alebo nebol pricvaknutý alebo ostro ohnutý. Potom zasunúť zástrčku do elektrickej zásuvky. ŽLTÁ značka na prívodnom kábli označuje maximálne vyťaženie. Nevyťahujte prívodný kábel za ČERVENÚ značku. Pre spätné navíjanie kábla stlačte Nožný spínač navíjania kábla P7.



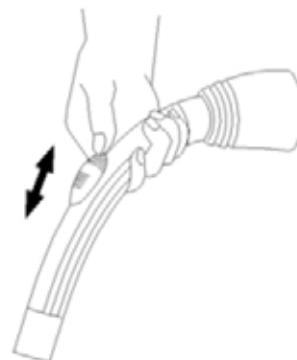
Zapnutie a vypnutie vysávača

1. Pre zapnutie vysávača stlačte tlačidlo hlavného vypínača P9.
2. Vysávač vypnite opätovným stlačením tlačidla P9.



Regulácia prisávania

Účinnosť satia môžete ovplyvňovať posuvným ovládačom a rukoväťou hubice. Čím viac otvoríte otvor v ovládači, tým bude menší sací výkon.



Regulácia výkonu

Sací výkon je možné regulovať otáčením ovládača výkonu P9.

Nízky sací výkon: Pre závesy a jemné látky

Strední sací výkon: Pre velúrové koberce s dlhým vlasom a textilné podlahové krytiny

Vysoký sací výkon: Pre silné koberce a pevné podlahy atď.



Po vysávaní

Po skončení práce:

- 1) Vypnite vysávač so stlačením alebo stisnutím hlavného spínača P9.
- 2) Potom vytiahnite prívodní kábel zo zásuvky.
- 3) Pre navinutie kábla podržte nožný spínač navíjania kábla. Kábel sa automaticky navinie na cievku a celkom sa zasunie do vysávača.
- 4) Podlahovú hubicu môžete pri uložení vysávača nechať nasadenú.

Tepelná ochrana motora:

DÔLEŽITÉ: Tento spotrebič je vybavený tepelnou ochranou motora. Pokiaľ by malo z nejakého dôvodu dôjsť k prehraniu vysávača, tepelná ochrana spotrebiča sa automaticky vypne. Pokiaľ sa tak stane, preveďte nasledujúce:

Stlačte jedenkrát hlavný spínač P9.

Vytiahnite zástrčku zo zdroja napájania.

Zistite príčinu prehrievania (tzn.: upchaná hadica, vrečko alebo filter). Ak zistíte, že je upchaná hadica, uvoľnite ju, upchané filtre alebo vrečko vymeňte. Pred ďalším použitím vysávače vyčkajte aspoň 45 minút. Ako náhle jednotka po 45 minútach schladne, zapojte vysávač do zásuvky a stlačte hlavný vypínač P9. Vysávač by sa mal zapnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred prevádzkaním akejkoľvek údržby vždy odpojte prívodní kábel zo zásuvky.

Ak sa znižuje sací výkon prístroja, musíte vyprázdniť zásobník na prach a vyčistiť HEPA filter.

Postupujte prosím podľa nasledujúcich pokynov.

Vyprázdnenie zásobníka na prach

Postup:

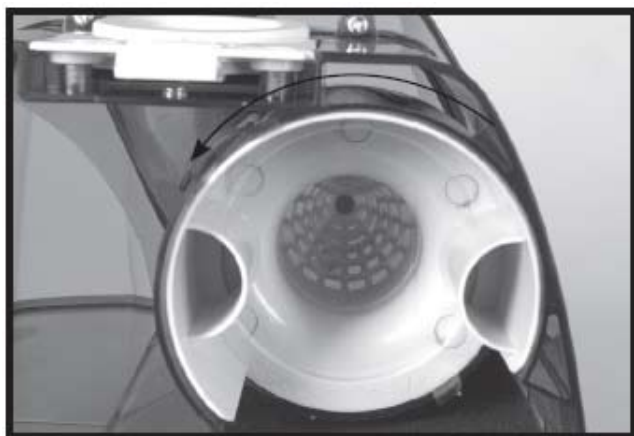
- 1) Vypnite vysávač a vypoňte ho z elektrickej zásuvky. Pritom nikdy neťahajte za kábel, ale za zástrčku.
- 2) Odpojte pružnú hadicu. Pre vybratie pružnej hadice stlačte uvoľňovacie tlačidlá na koncovke pružnej hadice. Vytiahnite pružnú hadicu z otvoru vysávača.
- 3) Zásobník na prach vytiahnite za rukoväť z jednotky vysávača.



- 4) Pre vyčistenie oddeľovače hrubých nečistôt tento vyberte zo zásobníka na prach otočením proti smeru hodinových ručičiek. Umyte zásobník a oddeľovač teplou vodou a ponechajte ich vysušiť. K vysušeniu prípadne použite suchú látku.

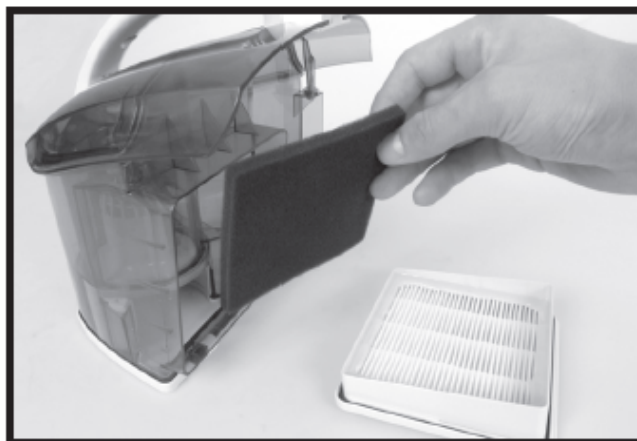


- 5) Oddeľovač nainštalujte znova do zásobníka na prach. Pre zaistenie ho otočte v smere hodinových ručičiek. Potom uzavrite dno zásobníka.
- 6) Zásobník vložte späť do jednotky vysávača. Po správnom vložení počujete cvaknutie.



Vybratí a čistenie filtrov

- V okamihu, kedy indikátor plného zásobníka bude červený je nutné vyčistiť zásobník a filtre.
- Vyberte HEPA filter zo zásobníku na prach. Filter očistite podľa pokynov v časti Čistenie HEPA filtru. V rámečku HEPA filtru je umiestený jemný pomocný filter. Tento čistíte vyklepaním alebo umytím vo vode. Pred nasadením späť ho riadne vysušte!



- Samotný zásobník na prach môžete umyť vo vode. Pred zostavením zásobník vytrite do sucha a nechajte riadne vyschnúť.
- Potom vložte HEPA filter späť do zásobníku na prach a ten vložte do vysávaču. Váš vysávač je teraz pripravený na ďalšie použitie.

Poznámka:

Keď je zásobník na prach plný, odporúčame ho vložiť do plastového vreca a do neho vyprázdniť. Tým sa obmedzí rozptýlenie prachu.

Čistenie HEPA filtru.

Pre získanie čo najväčšieho výkonu pri vysávaní je veľmi dôležité udržiavať filter v čistote. Filter pravidelne čistite a v prípade potreby ho vymeňte.

Najvhodnejšie je prevádzať ich čistenie pri vyprázdňovaní zásobníka.

Prachový filter HEPA zachytí väčšinu i tých najmenších prachových častíc a vzduchom roznášaných alergénov a zabráni im v opätovnej cirkulácii vo vzduchu, ktorý dýchate. V skutočnosti zachytí 99,97 % všetkých častíc až do veľkosti 0,3 mikrónov – omnoho menší než ľudský vlas! Kvôli tejto neuveriteľne účinnej filtrácii sa môžu vo vnútri prachového filtra HEPA, v bielych záhyboch, rýchle nazhromaždiť jemné prachové častice, ktoré nie sú síce ľahko viditeľné, ale ak nie sú riadne odstránené, môžu nakoniec znížiť sací výkon vysávača alebo satie úplne zablokovať. Filter čistite klepaním, prípadne jemnou kefou. Odporúčame filter omývať aspoň jedenkrát mesačne, alebo ak dôjde ku zníženiu sacieho výkonu. Po dokončení vodu oklepte. Čistenie NEPROVÁDZAJTE v umývačke na riad. Pokiaľ prachový filter HEPA omývate, je nutné ho nechať CELKOM uschnúť, skôr než ho znova použijete. Doporučujeme nechať schnúť 24 hodín na vzduchu. K SUŠENIU NEPOUŽÍVAJTE SUŠIČKU.

Životnosť HEPA filtru odpovedá cca 10-15-tim umytím vodou. Potom stráca svoju správnu funkčnosť a je nutné ho vymeniť za nový.

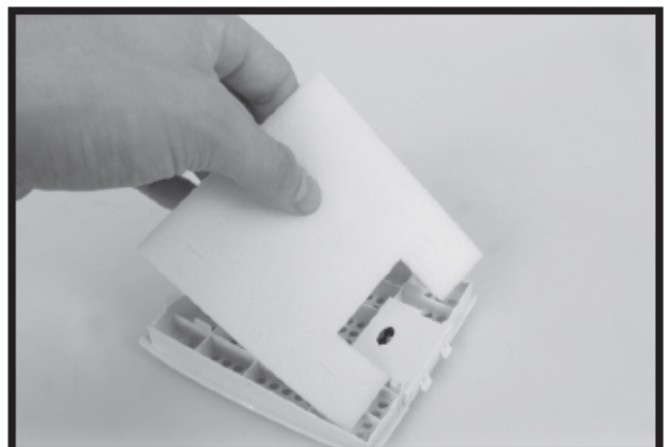
Varovanie!

Filter umývajte len vodou, nepoužívajte čistiace prostriedky ani mydlo. Mohli by filter poškodiť.

Výstupní filtr

Filtr na výstupe je určen ke konečnému čistení vzduchu před tím, než opustí vysavač. Výstupní filtr čistěte následovně:

- 1) Vypněte vysavač a vypojte ho z elektrické zásuvky. Při tom nikdy netahejte za kabel, ale uchopte zástrčku.
- 2) Otevřete mřížku na výfuku (zozadu na vysavači) a vyjměte filtr.
- 3) Výstupní filtr je viditelný při otevření mřížky.
- 4) Očistite tento filter. Umyte ho vodou a před vložením späť filter riadne vysušte.
- 5) Nasadte výfukový filtr zpět na místo (nebo vyměňte za nový).
- 6) Zavřete mřížku.



ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Poruchy sa môžu objaviť na všetkých elektrických zariadeniach. Nemusia byť nutne spôsobené poruchou spotrebiča samotného. Skontrolujte poruchu teda najskôr podľa tabuľky.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Slabé satie	Otvorené prisávanie na rukoväti.	Zatvorte prisávanie.
	Upchaná sacia hadica.	Skontrolujte saciu trubicu, hadicu, prípadne ju uvoľnite.
	Filtre nie sú správne nasadené alebo sú upchané.	Nasadte nový filter alebo filter očistite.
Spotrebič nefunguje	Spotrebič nie je riadne zapojený do zásuvky.	Skontrolujte správne zapojenie zástrčky do zásuvky a správnu funkciu zásuvky (napr. zapojením lampy), skontrolujte poistky.
	Zapôsobila tepelná ochrana	Postupujte podľa pokynov na str. 17, oddiel Tepelná ochrana motora
Nemožno navinúť napájací kábel.	Zamotaný kábel.	Skontrolujte či nie je kábel zamotaný. Prípadne ho rozmotajte. Vytiahnite asi 1 alebo 2 metre a znovu stlačte tlačidlo pre navíjanie.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIE

- Beszáčkový podlahový vysávač
- Transparentná zabudovaná nádoba na prach s objemom 2,5 l nahradzuje bežné prachové sáčky
- Nová technológia bezsáčkové nádoby v kombinácii s HEPA filtrom
- Vysoká účinnosť vysávania
- HEPA filter
- Elektronická regulácia výkonu
- Teleskopická trubica
- Príslušenstvo: podlahová, štrbinová a kefová hubica
- Automatické navíjanie káblu
- Akčný rádius: 7,5 m
- Hlučnosť: ≤ 76 dB
- Farba: modro strieborná
- Napájanie: 230V ~ 50 Hz
- Príkon: 1800 W
- Rozmery: 36,5 x 25 x 27 cm
- Hmotnosť netto 6 kg

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBI-TEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe www.envidom.sk. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu, na obecnom úrade a na webe www.sewa.sk.

Firma ELEKTROSPED, a.s. je registrovaná u kolektívneho systému ENVIDOM (pre recykláciu elektrozariadení) a v kolektívnom systéme SEWA, as (pre recykláciu batérií a akumulátorov) pod registračným číslom EZ 0000213.

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup naszego produktu. Przed wprowadzeniem tego urządzenia do eksploatacji bardzo uważnie przeczytaj Instrukcję obsługi i wraz z kartą gwarancyjną, paragonem fiskalnym (asygnatą) i według możliwości także z opakowaniem i wewnętrzną zawartością opakowania dobrze schowaj.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie to używać wyłącznie dla prywatnego zapotrzebowania i dla określonych celów. Urządzenie to nie jest przeznaczone dla używania komercyjnego.
- Urządzenie chronić przed ciepłem, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, wilgocią (w żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia do cieczy) i kontaktem z ostrymi krawędziami. Nie używać urządzenia w wypadku, że mają Państwo wilgotne ręce. Jeżeli dojdzie do zwilżenia lub namoczenia urządzenia, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Strzec się przed kontaktem z wodą.
- Wyłączyć urządzenie i zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (ciągnąć tylko wtyczkę, nigdy nie za kabel), jeżeli nie będą Państwo używać urządzenia, jeżeli będą Państwo chcieli zamontować wyposażenie, wyczyścić urządzenie lub w wypadku awarii.
- Urządzenie nie może być eksploatowane bez nadzoru. Jeżeli muszą Państwo opuścić miejsce pracy, zawsze wyłączyć urządzenie, ewentualnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (zawsze ciągnąć wtyczkę, nigdy nie za kabel).
- Aby ochronić dzieci przed ryzykiem połączonym z urządzeniami elektrycznymi, dopilnować, aby kabel nie wisiał na dół i dzieci nie dosięgły na urządzenie.
- Regularnie kontrolować urządzenie i kabel doprowadzający z punktu widzenia uszkodzenia. Jeżeli urządzenie wykazuje usterki, nie wprowadzać do eksploatacji.
- W wypadku nie zadziałania lub niewłaściwej czynności, wyłączyć urządzenie i nie próbować go naprawiać własnymi siłami. Zwrócić się do autoryzowanego serwisu i zażądać oryginalne części zamienne. Nie dotrzymanie wyżej wymienionych wskazówek może mieć wpływ na bezpieczeństwo urządzenia odbiorczego.
- Używać tylko oryginalne wyposażenie.
- Prosimy, aby Państwo respektowali następujący rozdział „Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia“.

SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA TEGO URZĄDZENIA

- Przed użyciem sprawdzić, że napięcie w miejscowej sieci jest jednakowe jak jest przedstawione na etykiecie urządzenia.
- Zabronić, aby dzieci bawiły się z urządzeniem
- Przed czyszczeniem zawsze wyłączyć urządzenie z gniazdka.
- Nie używać urządzenia nadmiernie (na przykład do odkurzania cementu, tynku), ponieważ może dojść do obniżenia żywotności lub nawet do uszkodzenia.
- Nigdy nie używać odkurzacza bez filtra i zbiornika na kurz. Sprawdzić, czy jest filtr i zbiornik włożony poprawnie!
- Nigdy nie odkurzać nic gorejącego lub dymnego, na przykład papierosów, zapalek gorący popiół!
- Nie odkurzać cieczy!
- Nie używać urządzenia, gdy obniża się moc ssąca. Powodem tego jest pełny zbiornik kurzu lub zanieczyszczony filtr. Należy ich wyczyścić lub wymienić je za nowe.
- Przed rozpoczęciem używania odkurzacza, zupełnie go zmontować.
- Nie pociągać ani nie dźwigać urządzenia za kabel, nie używać kabla jako rączki, nie dowierać kabla do drzwi, ani go nie obwijać wokół ostrych krawędzi lub rogów. Nie przejeżdżać urządzeniem przez kabel. Zapobiec kontaktowi kabla z gorącymi powierzchniami.
- Nie wkładać do otworów żadnych przedmiotów. Nie używać, jeżeli jest któryś z otworów zanieczyszczony. Utrzymywać urządzenie bez kurzu, kołtunów, włosów i innych nieczystości, które by mogły obniżyć przepływ powietrza.

- Przed odłączeniem z gniazdka wyłączyć urządzenie odbiorcze.
- Nie zbliżać otwory urządzenia do twarzy i ciała.
- Podczas czyszczenia schodów dbać o ostrożności.
- Do sprzątania nie używać palnych lub wybuchowych cieczy jakimi są na przykład benzyna, i nie używać w obszarach, gdzie by takie substancje mogły występować.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (dzieci), których psychiczne, fizyczne lub mentalne zdolności są niedostateczne, brak doświadczenia zabrania w bezpiecznym używaniu urządzenia lub nie były instruowane w związku z używaniem urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być pod nadzorem dorosłych, którzy nie dopuszczają, żeby bawiły się urządzeniem.

OPIS PIERWIASTKÓW STERUJĄCYCH

- P1 Ssawka szczelinowa / szczotkowa
- P2 Filtr HEPA
- P3 Podłączenie węża ssącego
- P4 Wąż ssący
- P5 Przycisk dla uwolnienia węża ssącego
- P6 Rączka do przenoszenia odkurzacza
- P7 Wyłącznik nawijania kabla
- P8 Wskaźnik zapelnionego zasobnika
- P9 Główny wyłącznik włączone/wyłączone (ON/OFF)
- P10 Urządzenie sterownicze mocy
- P11 Przycisk do uwolnienia zbiornika kurzowego
- P12 Zbiornika na kurz



Wyposażenie

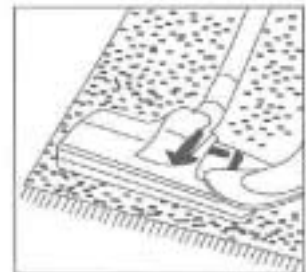
Odkurzacz Państwa jest wyposażony trzema nasadkami do różnego użycia. Każda nasadka może być nasadzona na rurkę teleskopową lub wprost na rączkę węża.

Nasada podłogowa

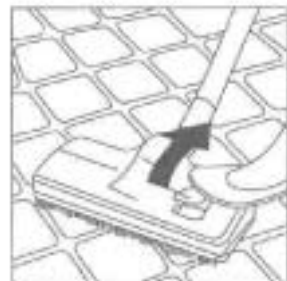
S nasadą podłogową będą Państwo pracować chyba najczęściej. Nasada ta jest idealna do sprzątania wielkich przestrzeni. Nasada podłogowa jest wyposażona praktycznym obrotowym przegubem o 360°. To zapewnia, że łatwo można się dostać do wszystkich rogów.



- Czyszczenie dywanów bez użycia szczotki. Nastąpić na kłapę z symbolem dywanu i dojdzie do zasunięcia szczotki.

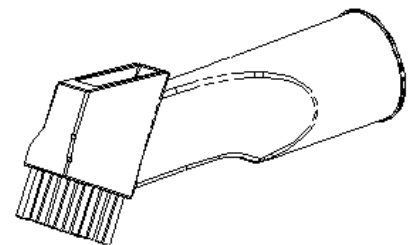


- Gładkie podłogi jak PVC, parkiety lub nawierzchnia są najlepiej utrzymywane z użyciem szczotek. Nastąpić kłapę z symbolem gładkiej podłogi i dojdzie do ich wysunięcia.



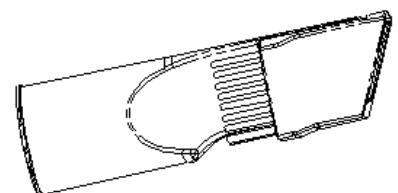
Nasada szczoteczka na meble

Używa się na kanapy, biblioteczki (półki), ubrania, meble (wyściełane) i firanki. Głowa szczotki jest wygodna dla obracania.



Ssąca nasada szczelinowa

Używa się do szczelin i kantów mebli wyściełanych, rogów ścian i ram okiennych.



Turboszczotka

Elektryczna szczotka rotacyjna nadaje się do czyszczenia dużo używanych dywanów, na przykład, jeśli utworzyły się na nim wydeptane ścieżki.

Końcówka do parkietu

Końcówka ta nadaje się do gładkich i twardych powierzchni, takich jak podłogi drewniane i laminatowe, linolea itp. W dolnej części końcówki znajduje się miękka szczotka aby uniknąć zarysowania podłogi.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Połączenie węża z odkurzaczem.

Włóż wąż do otworu nassania powietrza, naciśnij przycisk zwalniający i włóż wąż do odkurzacza, słychać kliknięcie. Oznacza to, że jest odpowiednio zabezpieczony.

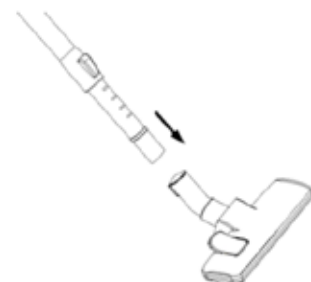
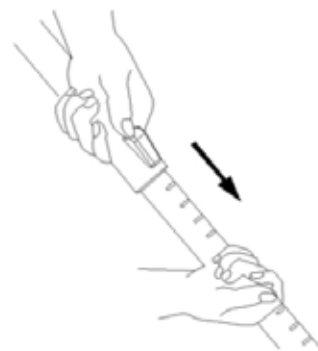
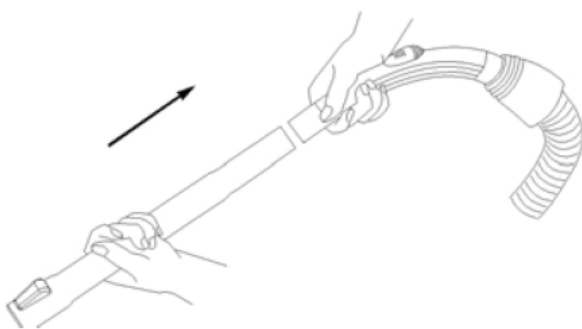


Rozłączenie węża

Aby wyciągnąć węża należy nacisnąć przyciski zwalniające na końcówce węża elastycznego. Nacisnąć węża z otworu odkurzacza.

Przymocowanie rurki teleskopowej i wyposażenia

Teleskopową rurkę nasunąć na rękkojeść węża elastycznego. Aby przedłużyć rurkę, nacisnąć przycisk na złączu środkowym i wyciągnąć wewnętrzny wąż na zewnątrz.



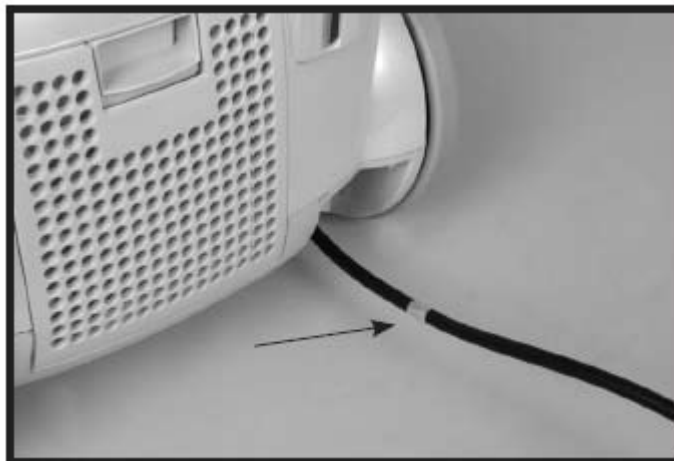
Na koniec rurki teleskopowej nasadzić wybrane wyposażenie.

Wyjęcie rurki teleskopowej i wyposażenia

Pro oddzieleniu rurki teleskopowej i wyposażenia mocno uchwycić obie części i ciągiem go rozdzielić.

Sterowanie

Rozwinąć wymaganą długość kabla doprowadzającego i umieścić go tak, by Państwo po nim nie chodzili lub by kabel nie był zaciśnięty lub ostro zagięty. Potem wsunąć wtyczkę do gniazdka elektrycznego. ŻÓŁTY znak na kablu doprowadzającym oznacza maksymalne wyciągnięcie. Nie wyciągać kabel doprowadzający za CZERWONY znak. Aby ponownie nawinąć kabel, należy nacisnąć wyłącznik nożny kabla P7.



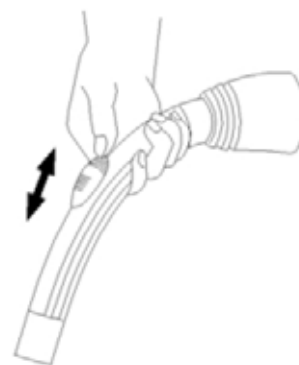
Włączenie i wyłączenie odkurzacza

1. Aby włączyć odkurzacza należy nacisnąć przycisk głównego wyłącznika P9.
2. Odkurzacza można wyłączyć po ponownych naciśnięciach przycisku P9.



Regulacja przysysania

Na skuteczność ssania można mieć wpływ przez przesuwany sterownik przysysania na ręczce nasadki. Im więcej otwarty będzie otwór w sterowniku, tym mniejsza będzie moc ssąca.



Regulacja mocy

Moc ssąca można regulować posunięciem urządzenia sterowniczego z mocą P9.
Niska moc ssąca: Dla firanek i miękkich materii
Średnia moc ssąca: Dla dywanów welurowych z długimi włosami i tekstylnych nawierzchni podłogowych
Wysoka moc ssąca: Dla mocnych dywanów i mocnych podłóg itd.



Po odkurzeniu

Po zakończeniu pracy:

- 1) Moc ssąca można regulować posunięciem urządzenia sterowniczego z mocą P9.
- 2) Potem wyciągnąć kabel doprowadzający z gniazdka.
- 3) Aby nawinąć kabel przytrzymać wyłącznik nożny nawijania kabla. Kabel automatycznie się nawinie na cewkę i zasunie się całkiem do odkurzacza.
- 4) Podłogową nasadkę można pozostawić nasadzoną podczas układania odkurzacza.

Ochrona cieplna silnika:

Urządzenie to wyposażone jest ciepłą ochroną silnika. Jeżeli by miało dojść z jakiegoś powodu do przegrzania odkurzacza, ochrona cieplna automatycznie wyłączy urządzenie odbiorcze.

Jeżeli tak się stanie, wykonać następujące kroki:

Wyłączyć główny wyłącznik P9.

Wyciągnąć wtyczkę z źródła zasilania.

Sprawdzić przyczynę przegrzewania (tzn.: zatkany wąż, zbiornikana kurz lub filtr). Jeżeli stwierdzą Państwo, że jest zatkany wąż, zwolnić go, zatkane filtry lub worek wymienić. Przed ponownym użyciem odkurzacza, zaczekać przynajmniej 45 minut. Jak tylko jednostka po 45 minutach wystygnie, włączyć odkurzacz do gniazdka i nacisnąć główny wyłącznik P4. Wyłącznik powinien się włączyć.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przeprowadzaniem jakiegokolwiek konserwacji, zawsze wyłączyć kabel doprowadzający z gniazdka. Jeżeli obniża się moc ssąca urządzenia, trzeba opróżnić zbiornik kurzowy i wyczyścić filtr HEPA filtr. Prosimy, by Państwo postępowali według następujących instrukcji.

Opróżnienie zbiornika kurzowego

Widokiem można lekko stwierdzić, że zbiornik kurzowy jest pełny.

Przebieg używania:

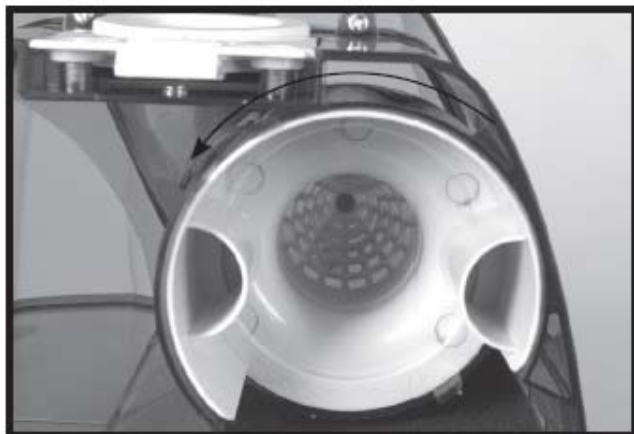
- 1) Wyłączyć odkurzacz i wyciągnąć go z gniazdka elektrycznego. Podczas tej operacji nigdy nie ciągnąć za kabel, ale za wtyczkę.
- 2) Nacisnąć przycisk do uwolnienia zbiornika kurzowego. Zbiornik udźwignąć i wyciągnąć z jednostki odkurzacza.
- 3) Na zbiorniku znajduje się przycisk, przez który automatycznie odkryje się dno zbiornika. Koniecznie trzeba umieścić zbiornik nad kosz odpadkowy i nacisnąć przycisk.



- 4) Celem oczyszczenia separatora grubych zanieczyszczeń musisz go wyjąć ze zasobnika na kurz, obracając w lewo. Następnie umyć zasobnik i separator ciepłą wodą i wysuszyć. Do wysuszenia użyj ewentualnie suchej szmatki.

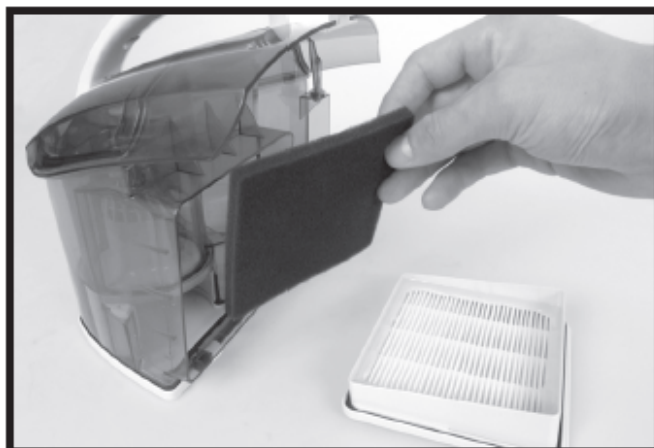


- 5) Separator zainstaluj ponownie do zasobnika na kurz. Celem zabezpieczenia, obróć go w prawo. Następnie zamknij dno zasobnika.
6) Zasobnik włóż z powrotem do odkurzacza. Po poprawnym włożeniu usłyszysz kliknięcie.



Wyjęcie i czyszczenie filtrów

- W momencie, gdy wskaźnik zapelnienia zasobnika będzie czerwony, konieczne jest wyczyszczenie zasobnika i filtrów.
- Ostrożnie obrócić pokrywę zbiornika kurzowego przeciwko kierunku wskazówek zegara, aż zostanie uwolniony zbiornik.
- Filtr HEPA wyjąć przez obrócenie przeciwko kierunku wskazówek zegara (Fig.4). Filtr oczyścić według instrukcji w części Czyszczenie filtra HEPA
- Potem włożyć system czyszczący HEPA z powrotem na miejsce w odkurzaczu. Teraz jest odkurzacz Państwa przygotowany do dalszego użycia.



Notatka: Kiedy jest zbiornik na kurz pełny, polecamy włożyć go do worka plastikowego i opróżnić do niego. Przez to ograniczy się rozpylaniu kurzu.

Wyjściowy filtr

Filtr na wyjściu przeznaczony jest do końcowego oczyszczenia powietrza przedtem, niż opuści odkurzacz. Wyjściowy filtr czyścić następująco:

- 1) Wyłączyć odkurzacz i wyłączyć go z gniazdka elektrycznego. Przez to nigdy nie ciągnąć za kabel, ale uchwycić gniazdko.
- 2) Otworzyć kratkę (w tyle na odkurzaczu) Rys. 4.
- 3) Wyjściowy filtr jest widoczny przy otwarciu kratki Rys.6.
- 4) Oczyszczyć ten filtr. Umyć go wodą i przed włożeniem z powrotem dokładnie wysuszyć filtr.
- 5) Nasadzić wyjściowy filtr z powrotem na miejsce (lub wymienić za nowy).
- 6) Zamknąć kratkę.



Usuwanie usterek

Usterki mogą się pojawić na wszystkich urządzeniach elektrycznych. Nie muszą być konieczne spowodowane usterką samego urządzenia odbiorczego. Najpierw sprawdzić usterkę według tabelki.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Słabe ssanie	Otwarte przysysanie na ręczce.	Zamknąć przysysanie.
	Zanieczyszczony wąż ssący.	Sprawdzić rurkę ssącą, węża, ewentualnie ją uwolnić.
	Filtry nie są właściwie usadzone lub są zanieczyszczone.	Nasadzić nowy filtr lub wyczyścić filtr.
Urządzenie odbiorcze nie działa	Urządzenie odbiorcze nie jest właściwie przyłączone do gniazdka.	Sprawdzić poprawne podłączenie wtyczki do gniazdka i właściwą funkcję gniazdka (np. podłączeniem lampy), sprawdzić bezpieczniki.
	Spowodowała ochrona cieplna.	Postępować według instrukcji na str. 27 w części Ochrona cieplna silnika.
Nie można nawinąć kabla zasilającego.	Zaplątany kabel.	Sprawdzić czy nie jest kabel zaplątany. Ewentualnie go rozplątać. Wyciągnąć 1 lub 2 metry i ponownie nacisnąć przycisk do nawijania.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Bezworkowy odkurzacz podłogowy
- Przezroczysty zabudowany zbiornik kurzowy z pojemnością 2,5 l zastępuje zwykle worki na kurz
- Nowych technologii, bezworkowy pojemnik w połączeniu z filtrem HEPA
- Wysokiej próżni efektywności filtr HEPA
- Elektroniczna regulacja mocy
- Rurka teleskopowa
- Wyposażenie: podłogi, szczelinówka i szczotkowa nasadka
- Automatyczne zwijanie kabla
- Zasięg działania: 7,5 m
- Głośność: ≤ 76 dB
- Farba: srebrny niebieski
- Zasilanie: 230 V ~ 50 Hz, pobór mocy: 1800 W
- Rozmiary: 36,5 x 25 x 27 cm
- Waga netto 6 kg

Zmiana technicznej specyfikacji produktu zastrzeżona przez producenta.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose.
- This appliance is not fit for commercial use.
- Do not use it outdoors (except if it is designed to be used outdoors). Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead).
- To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions for this unit".

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS UNIT

- Check before operation that the local power supply is the same as the specifications on the rating label.
- Don't let children play with this machine.
- Please unplug the cleaner from the supply before cleaning it.
- Don't used in excess convention, operation farina place (example cement, plaster). Otherwise it will reduced useful life. Even damage vakuu cleaner.
- Do not use the vacuum cleaner without dust container. Check that the filter is inserted correctly!
- Do not suck up red hot ashes, glowing cigarette ends or matches, sharp objects, glass splinters.
- Do not suck up liquids!
- Never use this machine when the suction power becomes very weak. When this happens, please check if the dust container is full.
- Fully assemble cleaner before operating
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Turn off all controls before unplugging.
- Keep the vacuum cleaner away from sources of heat like radiators, ovens, etc.
- Keep openings away from your face and body.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical. Sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

DESCRIPTION OF THE CONTROLS

- P1 Brush and crevice nozzle
- P2 HEPA filter
- P3 Suction hose connection
- P4 Suction hose
- P5 Hose grip button
- P6 Carrying handle
- P7 Cord rewind foot switch
- P8 Full dust container indicator
- P9 ON/OFF switch power control
- P10 Power control
- P11 Dust container release button
- P12 Dust container



Accessories

Your vacuum cleaner comes equipped with three attachments intended for different applications. Each individual attachment can either be fitted onto the telescopic tube or directly onto the handle of the suction hose, as required.

Floor nozzle

You will probably work frequently with the floor nozzle. This is suitable for cleaning wide areas. The floor nozzle is fitted with a practical 360° joint. This ensures that you can reach easily into any corner.



for carpet floors



most

table

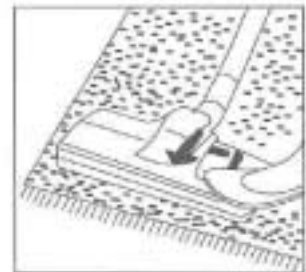
for smooth floors



nozzle

ensu-

Clean carpets and wall-to-wall carpets without using the brush. Press the tip switch marked with the carpet symbol and the brush is raised.

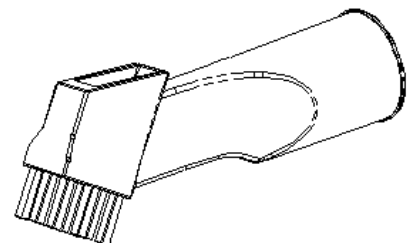


Smooth floors such as PVC, parquet or tiles are best cleaned and cared for using the brush. To do so press the tip switch with the symbol for smooth floors and the brush will come out.

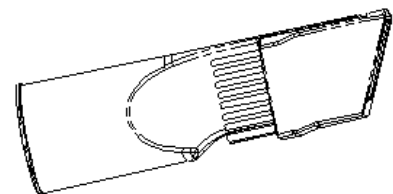


Brush and crevice nozzle

Brush nozzle can use this to clean the dust from books or sensitive objects such as picture frames etc.



Nozzle crevice is suitable for sucking clean the folds in cloth, joint cracks and corners or niches that cannot be reached with the floor nozzle.



INSTRUCTION FOR USE

Fitting the Flexible Hose

Insert the flexible hose into the hose socket on the front of the appliance. Press the flexible hose into the hose socket until the hose clicks into place



Removing the FlexibleHose

To remove the flexible hose, press the locking buttons on the base of either side of the flexible hose to release the lock. Pull the flexible hose out of the hose socket..

Fitting the Telescopic Tubes and Accessories

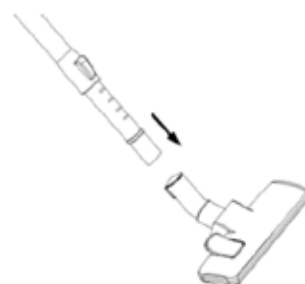
Attach the telescopic tubes to the curved handle of the flexible hose. To extend the tubes, push on the button at the centre join and pull the inner tube outward.



Attach the preferred cleaning accessory to the end of the telescopic tube.

Removing the Telescopic Tubes and Accessories

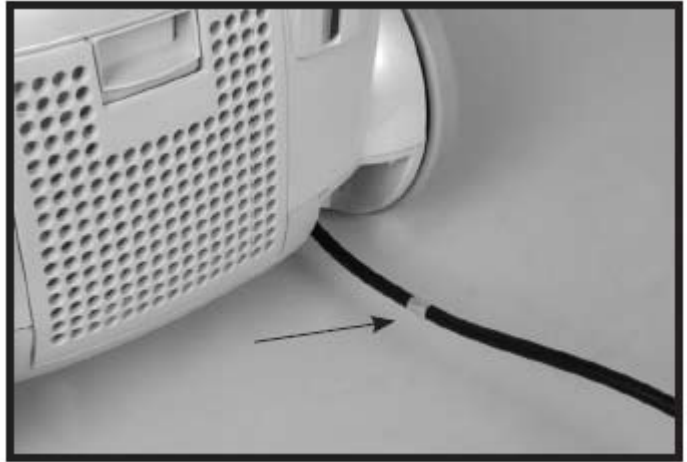
To remove the telescope tube and accessories, hold each pie



part..

OPERATION

Unwind the length of power cord required, then position the power cord so that it is not likely to be walked on or pinched by things placed on or against it, finally insert the plug into the power socket. A YELLOW mark on the power cord indicates the maximal cable length. Do not extend the power cord beyond the RED mark. To retract the cord, press the cord rewriter button P7.



ON / OFF Switch

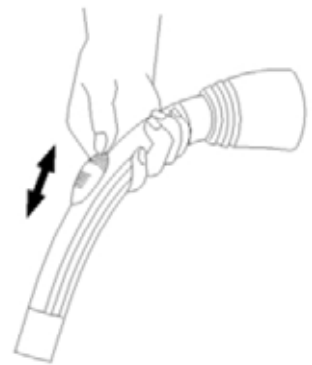
1. Press the On/Off Switch button (P9) to switch the appliance ON.

2. To stop the machine, press the button P9 again.



Suction control

Adjust the Suction control knob on the curved handle to control the suction. The suction will be reduced with a larger air opening.



Suction power

The suction power can also be regulated through power control knob P10.

Low vacuum power: For curtains and delicate fabrics

Medium vacuum power: For long-pile velour carpets and textile flooring

High vacuum power: For sturdy rugs and floors etc



After vacuum cleaning

Switch off the device when you have finished cleaning:

- 1) To do this press the foot button P9 on the device with your foot or by hand.
- 2) After this pull the mains plug from the socket.
- 3) To roll in the cable press foot pedal and hold it in position. The cable will be rolled back automatically onto the installed cable drum and disappear completely into the device up to the plug.
- 4) The floor nozzle can be kept attached to the vacuum cleaner for ease of storage after use.

Motor thermostat

Important:

This motor is equipped with a motor protective thermostat. If for some reason the vacuum cleaner should overheat, the thermostat will automatically turn the unit off. Should this occur unplug the vacuum cleaner from the wall outlet and turn off switch. Clean the dust container or filter. Allow the unit to cool for approximately 45 minutes. To restart, replug into wall outlet and turn switch back on.

CLEANING AND MAINTENANCE

How to empty dust container

Always remove the power plug from the wall outlet before carrying out any maintenance.

If the suction power of your machine is getting lower, you must change the dust bag and clean the filter. To do so, please follow the instruction below.

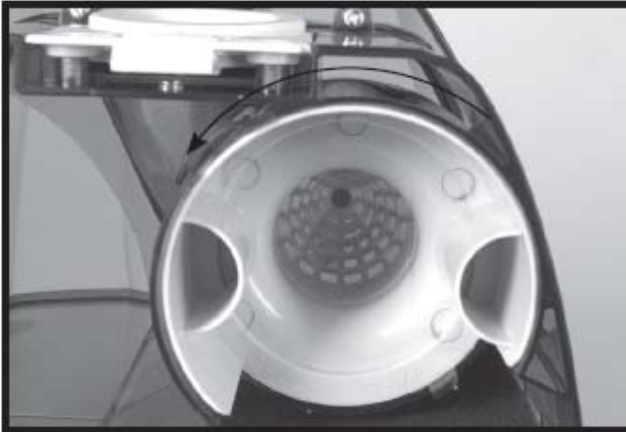
- 1) Switch off the vacuum cleaner and disconnect the plug from the mains. To do this always pull on the plug and not on the cable.
- 2) You can pull the dust container together with the cleaning system out of their anchoring with the aid of the carrier handle on the dust container .
- 3) Press button P11 and lift out the dust container and carry it to the waste bin. Push the button at the front of the dust tank to release the base flap.



- 4) To clean dust tank fi lter, turn clockwise. Rinse with warm water and allow to dry, or wipe with cloth.

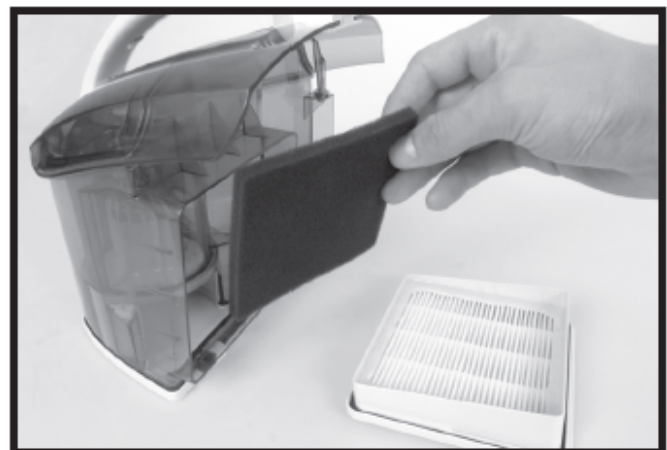


- 5) Reinsert fi lter back into dust tank, turn anti-clockwise to lock, then close the base fl ap. and remove from dust tank.
6) Reinsert the dust tank back into the appliance. A 'click' will be made when the tank is properly secured.



REMOVE THE HEPA FILTER

- When the fi lter indicator turns red fi lter need cleaning or replacing.
- Remove dust tank and pull the fi lter out in a horizontal direction. Replace, or rinse with warm water. Allow to dry for 24 hours.



- Clean the HEPA filtr according to the cleaning instructions found in the manual.
- After this push the HEPA filter cleaning system back into position in the vacuum cleaner until it snaps into place. Your vacuum cleaner is now ready for use again.

Note:

When the dust container is full, it is sensible to pull a plastic bag over it and to empty it into this bag. This prevents the spilling of dust.

How to clean the hepa filter

It is very important to keep the filters clean to receive maximum performance from the vacuum. Clean the filter regularly and replace the filters when necessary.

Cleaning is best done when emptying the dust container.

HEPA Dust Cup Filter will stop most of the tiniest dust particles and airborne allergens from re-entering the air you breathe. In fact it stops 99.97% of all particles as small as 0.3 microns-many times smaller than a human hair! Because of this incredible filtration performance, the HEPA Dust Cup Filter will quickly accumulate many fine dust particles inside the white filter folds that are difficult to see but which will eventually block or reduce your suction power, if not cleaned properly. We recommend washing it once a month or when suction appears to be reduced. To wash your HEPA Dust Cup Filter, hold filter cartridge by frame flange and rinse under a tap until all observable dirt has been removed. Some discoloration of the HEPA filter material may occur, this is normal and will not affect the filter's performance. When finished, shake off excess water. Do NOT wash in dishwasher. It is important that when you wash the HEPA dust cup filter, you allow it to dry COMPLETELY before using again. We recommend 24 hours to air dry. DO NOT DRY IN DRYER.

The HEPA filter operating lifetime corresponds to about 10 to 15 washing cycles. After that, the filter loses its performance and it should be replaced.

Caution!

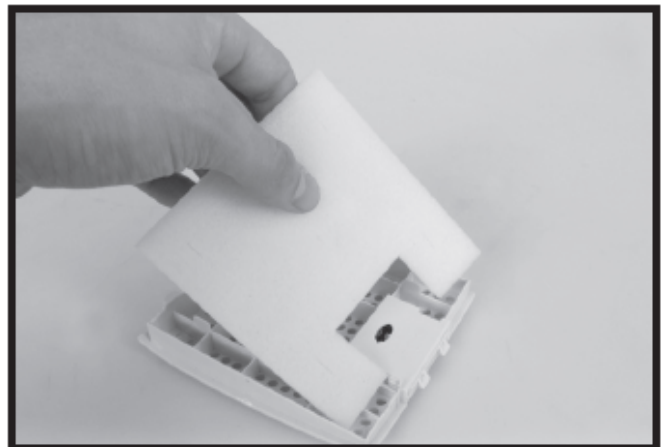
Only ever clean the filter with clean water and do not use soap or detergent. These would destroy the filter.

Cleaning the exhaust air filter

The outlet air filter cleans the air a final time

before it leaves the vacuum cleaner. You can clean the outlet air filter as follows:

- 1) Switch off the vacuum cleaner and disconnect the plug from the mains. To do this always pull on the plug and not on the cable.
- 2) Open the exhaust air grill (this is at the rear of the vacuum cleaner.)
- 3) The air filter is visible when the grill has been opened.
- 4) Rinse the filter under cold running water and allow dry.
- 5) Put the outlet air filter back into place (or replace with a new one) and place in the grill.
- 6) Close the outlet air filter grill.



TROUBLE-SHOOTING

Faults can occur on all electrical equipment. This must not necessarily be due to a defect in the device itself. So check first with table if the fault can be dealt with.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS / TIPS
Weak suction	The secondary valve is open.	Close the secondary valve
	An object is blocking the suction pipe	Check the suction tube, the handle area, suction pipe and the nozzle in use for blockages.
	Filters are not fitted properly or are blocked	Fit a new filter
Device does not work.	Device is not properly plugged into the mains	Check that the mains plug has been inserted properly. Also check whether the power socket is in order (e.g. use an electric torch). Check the fuses! Automatic fuses in the fuse box
	Thermostat automatic turned off the unit	Follow instructions on page 36, section Motor thermostat
The cord can not be retracted	Isn't the core tangled?	After unfastening tangled cord. Pull out the by 1 or 2 meter and push button to wind it again.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bagless vacuum cleaner
- Transparent dust container 2,5 l replaces common dust bags
- bagless dust container with new technology HEPA filter
- high efficiency vacuuming
- HEPA filter
- Electronic speed regulation
- Stainless steel telescopic tubes
- Accessories: floor, crevice and brush nozzle
- Automatic cord rewinder
- action radius 7,5 m
- Noise level ≤ 76 dB
- Color: blue - silver
- Power supply: 230 V ~ 50 Hz
- Power drain: 1800 W
- Size: 36,5 x 25 x 27 cm
- Weight netto 6 kg

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are repairable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

ZÁRUČNÍ LIST**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu 24 měsíců od data prodeje spotřebiteli .

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím
- nesprávné údržby výrobku
- nepravidłného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Dovozce do ČR: HP TRONIC Ústí nad Labem, spol. s r. o., Prštné Kútiky 637, Zlín,
tel: 577 055 555

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: www.hyundai-electronics.cz

Typ výrobku: **VC 803**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:



ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom
- nesprávnej údržby výrobku
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Dovozca do SR: ELEKTROSPED, a.s., Bajkalská 25, 827 18 Bratislava
Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.hyundai-electronics.cz

Typ prístroja: **VC 803**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu uwidocznionej na karcie gwarancyjnej.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i / lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.)
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodnym z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru nad zakres zwykłego używania (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, słuchawki (z zastrzeżeniem pkt. 2), baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączenie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz transportu urządzenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego pokrywa nabywca.
- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych



w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.

- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu uzyskania sprawnych słuchawek bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych:

iRepair, Tel. (071) 7234534, Fax. (071) 7336344, internet: www.irepair.eu ,
e-mail: info@irepair.eu

Nazwa: VC 803	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjêcia/Nr Napraw/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjêcia/Nr Napraw/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjêcia/Nr Napraw/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjêcia/Nr Napraw/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:



Poznámky / Notatka / Notes:

Poznámky / Notatka / Notes:

Poznámky / Notatka / Notes:

HYUNDAI

Seoul, Korea